AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
29. Landesagentur für Umwelt
29.1. Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
29. Agenzia provinciale per l'ambiente
29.1. Ufficio Valutazione dell'impatto ambientale

Prot. Nr. 520587

Bozen / Bolzano, 17-09-2015

Bearbeitet von / redatto da:
Tel. 0471/411800
uvp@provinz.bz.it



SOLLAND SILICON GmbH	SOLLAND SILICON SRL
Integrierte Umweltgenehmigung	**Autorizzazione integrata ambientale**

Das Legislativdekret vom 3. April 2006, Nr. 152 in geltender Fassung regelt den Umweltbereich.

Im besonderen sieht Teil II, Titel III-bis für gewisse Anlagen die Erlassung einer integrierten Umweltgenehmigung, anstelle von jedem anderen Sichtvermerk, Unbedenklichkeitsbescheinigung, Gutachten, oder Genehmigung im Umweltbereich vor, mit Ausnahme der für die Durchführung der Richtlinie Nr. 96/82/CE zur Beherrschung der Gefahren bei schweren Unfällen mit gefährlichen Stoffen erlassenen Bestimmungen.

Das Legislativdekret 17. August 1999 Nr. 334 hat die Richtlinie Nr. 96/82/CE zur Beherrschung der Gefahren bei schweren Unfällen mit gefährlichen Stoffen übernommen;

Die Autonome Provinz Bozen hat die Integrierte Umweltprüfung für IPPC - Projekte im Titel IV des Landesgesetzes vom 5. April 2007 Nr. 2 „Umweltprüfung für Pläne und Projekte" geregelt.

Die Autonome Provinz Bozen regelt die Integrierte Umweltprüfung für IPPC - Projekte im Titel IV des Landesgesetzes vom 5. April 2007 Nr. 2 „Umweltprüfung für Pläne und Projekte".

Die Autonome Provinz Bozen hat im Umweltbereich außer dem bereits zitierten Landesgesetz vom 5. April 2007 Nr. 2 verschiedene Bestimmungen erlassen, im

Il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e successive modifiche ed integrazioni, regolamenta la materia ambientale.

In particolare, la Parte II, Titolo III-bis del suddetto decreto legislativo prevede per determinati impianti l'emanazione dell'autorizzazione integrata ambientale, in sostituzione di ogni altro visto, nulla osta, parere o autorizzazione in materia ambientale previsti dalla normativa, fatte salve le disposizioni emanate in attuazione della direttiva n. 96/82/CE, sul controllo degli incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose.

Il decreto legislativo 17 agosto 1999 n. 334 ha attuato la direttiva 96/82/CE relativa al controllo dei pericoli di incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose;

La Provincia Autonoma di Bolzano ha regolamentato la valutazione ambientale integrata per progetti IPPC nel Titolo IV della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, "Valutazione ambientale per piani e progetti".

La Provincia Autonoma di Bolzano ha regolamentato la valutazione ambientale integrata per progetti IPPC nel Titolo IV della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, "Valutazione ambientale per piani e progetti".

La Provincia Autonoma di Bolzano ha emanato in materia ambientale varie norme, in particolare, oltre alla già citata legge provinciale 5 aprile

Besonderen:

- das Landesgesetz vom 19. Dezember 1995, Nr. 26, "Landesagentur für Umwelt";
- das Landesgesetz vom 16. März 2000, Nr. 8, "Bestimmungen zur Luftreinhaltung;
- das Landesgesetz vom 5. Dezember 2012 Nr. 20, "Bestimmungen zur Lärmbelastung";
- das Landesgesetz vom 18. Juni 2002, Nr. 8, „Bestimmungen über die Gewässer";
- das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4 Abfallbewirtschaftung und Bodenschutz;
- Beschluss der Landesregierung vom 4. April 2005, Nr. 1072, „Bestimmungen über Bodensanierung und Wiederherstellung von verunreinigten Flächen".

Der Beschluss der Landesregierung vom 8. Juli 2002, Nr. 2473, hat die Landesagentur für Umwelt als zuständige Behörde für die von der Richtlinie 96/61/CE vorgesehenen technischen und verwaltungsmäßigen Aufgaben bestimmt.

Am 30. Dezember 2014 hat die Firma MEMC Electronic Materials AG Niederlassung Meran, Inhaber der Integrierten Umweltgenehmigung Nr. 142898 vom 28. Februar 2014, den Betriebszweig zur Produktion von polykristallinem Silizium an die Gesellschaft SOLLAND SILICON GmbH übergeben.

Am 20. Februar 2015 haben die Betreiber der MEMC der Niederlassung Meran und SOLLAND SILICON das Ansuchen für die Umschreibung der Integrierten Umweltgenehmigung gestellt.

Am 2. April 2015 hat die Landesagentur für Umwelt Zusatzdokumentation angefordert, welche am 26. Mai 2015 zusammen mit dem Ansuchen um Integrierte Umweltgenehmigung für die SOLLAND SILICON GmbH eingereicht wurde.

Am 14. Juli 2015 wurde der Landesagentur für Umwelt das Ergebnis der Überprüfung betreffend der Pflicht zur Erstellung des Berichtes über den Ausgangszustand übermittelt.

Aus der detaillierte Bewertung aller eingesetzten Stoffe, deren Gefahrenklassen, der Menge und der Präventionsmaßnahmen zur Vermeidung einer Verschmutzung des Bodens und Grundwassers auf dem Gelände, geht hervor,

2007, n. 2: in particolare:

- la legge provinciale 19 dicembre 1995, n. 26, "Agenzia provinciale per l'ambiente";
- la legge provinciale del 16 marzo 2000, n. 8, "Norme per la tutela della qualità dell'aria";
- la legge provinciale del 5 dicembre 2012 n. 20, "Disposizioni in materia di inquinamento acustico";
- la legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8, "Disposizioni sulle acque";
- la legge provinciale del 26 maggio 2006, n.4 "La gestione dei rifiuti e la tutela del suolo";
- la deliberazione 4 aprile 2005, n. 1072, la Giunta provinciale ha inoltre emanato „Disposizioni relative a bonifica e ripristino ambientale dei siti inquinati".

La deliberazione della Giunta provinciale del 8 luglio 2002, n. 2473 ha individuato l'Agenzia provinciale per l'ambiente quale autorità competente per le funzioni tecnico amministrative previste dalla direttiva 96/61/CE.

In data 30 dicembre 2014 la società MEMC Electronic Materials Spa, titolare dell'autorizzazione integrata ambientale n. 142898 del 28 febbraio 2014, ha ceduto il ramo di azienda costituito dall'impianto di produzione di silicio policristallino dello stabilimento di Merano alla società SOLLAND SILICON Srl.

In data 20 febbraio 2015 i gestori della MEMC dello stabilimento di Merano e della SOLLAND SILICON hanno presentato la domanda di voltura per l'autorizzazione integrata ambientale.

In data 2 aprile 2015 l'Agenzia per l'ambiente ha richiesto ulteriore documentazione la quale è pervenuta il 26 maggio 2015 insieme alla domanda di autorizzazione integrata ambientale per la SOLLAND SILICON Srl.

In data 14 luglio 2015 è stato trasmesso all'Agenzia per l'ambiente l'esito della verifica relativa alla sussistenza dell'obbligo di redigere la relazione di riferimento.

Dalla verifica dettagliata delle sostanze in uso, delle classi di pericolosità, delle quantità e le misure di prevenzione per evitare un potenziale inquinamento del suolo e della falda sull'area, emerge che la SOLLAND SILICON non è tenuta

dass SOLLAND SILICON keinen Bericht über den Ausgangszustand erstellten muss.

Am 19. August 2015 wurde die Dienststellenkonferenz im Umweltbereich gemäß Art. 5 des Landesgesetzes vom 5. April 2007 Nr. 2 abgehalten, wobei die zuständigen Ämter und Abteilungen für folgende Fachbereiche vertreten waren:

- Luft und Lärm
- Gewässerschutz
- Abfallwirtschaft

Die Dienststellenkonferenz stellt fest, dass der Betriebszweig zur Synthese von Chlorsilane und zur Herstellung von Polycristallinem Silizium von MEMC an SOLLAND SILICON.

MEMC Electronic Materials AG bleibt Inhaberin der Integrierten Umweltgenehmigung vom 28. Februar 2014, Prot.Nr. 142898 für die Produktion von monokristallinem Silizium und es wird eine neue integrierte Umweltgenehmigung für SOLLAND SILICON GmbH erlassen.

Dies vorausgeschickt **erlässt** die Dienststellenkonferenz im Umweltbereich gemäß Art. 24 des Landesgesetzes vom 5. April 2007 Nr. 2, die gegenständliche

Integrierte Umweltgenehmigung

der Firma **SOLLAND SILICON GmbH**, mit Produktions- und Rechtssitz in Meran, Reichstrasse 59, für die Ausübung der **IPPC-Tätigkeit Kategorie 4.2** – Anlagen zur Herstellung von anorganischen Grundchemikalien.

ad elaborare la relazione di riferimento.

In data 19 agosto 2015 si è riunita la Conferenza di servizi in materia ambientale di cui all'art. 5 della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, ove erano rappresentati gli uffici e le ripartizioni competenti per i seguenti settori:

- Aria e rumore
- Tutela delle acque
- Gestione rifiuti

La conferenza di servizi ha constatato che il ramo di azienda per la sintesi di clorosilani e la produzione di policristallo di silicio è stato cessato da MEMC a SOLLAND SILICON.

MEMC Electronic Materials Spa rimane titolare dell'autorizzazione integrata ambientale del 28 febbraio 2014, n.prot. 142898 per la produzione di silicio monocristallo e viene emessa una nuova autorizzazione integrata ambientale alla SOLLAND SILICON Srl.

Ciò premesso la Conferenza di servizi in materia ambientale **rilascia** ai sensi dell'art. 24 della legge provinciale 5 aprile 2007, n.2, la presente

Autorizzazione integrata ambientale

alla ditta **SOLLAND SILICON Srl**, con sede produttiva e legale a Merano, via Nazionale 59, per l'esercizio dell'**attività IPPC codice 4.2** – impianti per la fabbricazione di prodotti chimici inorganici di base.

Folgende Vorschriften sind einzuhalten:

Sono da rispettare le seguenti prescrizioni:

a)BEREICH LUFT

a) SETTORE ARIA

1. SYNTHESEANLAGE TCS

EMISSIONSPUNKT E101
"Gas Sektion Kondensation Xylan"
- Nassabscheider

Emissionsgrenzwert
Salzsäure (HCl): 30 mg/Nm³

EMISSIONSPUNKT E102
"Tanks Lagerung und Behandlung"

1. IMPIANTO DI SINTESI TCS

PUNTO DI EMISSIONE E101
"Gas Sezione condensazione silani"
- Abbattitore ad umido

Valore limite di emissione
Acido cloridrico (HCl): 30 mg/Nm³

PUNTO DI EMISSIONE E102
"Serbatoi stoccaggio e trattamento"

• Nassabscheider

EMISSIONSPUNKT E103
"Putzgeräte"
• Nassabscheider

Emissionsgrenzwerte

Salzsäure (HCl):	30 mg/Nm³
Gesamtstaub (Staub):	50 mg/Nm³

EMISSIONSPUNKT E104
"Füllungsanlage Silizium"
• Gewebefilter

Emissionsgrenzwert

Gesamtstaub (Staub):	50 mg/Nm³

EMISSIONSPUNKT E105
"Heizzentrale TCS"
1 Dampfkessel LOOS UL-S 6000
Feuerungswärmeleistung: 5,8 MW
Brennstoff: Methan
• Keine Abscheideranlage

Emissionsgrenzwerte

Kohlenmonoxid (CO)	80 mg/Nm³
Stickstoffoxide (NOx)	200 mg/Nm³
Bezugsauerstoff (O_2)	3 %

- Die obgenannten Konzentrationswerte werden an Stundenmittelwerte im normalen Betriebszustand angewendet, mit Ausnahme der Inbetriebsetzungs- und Stilllegungsfasen.
- Die NOx-Werte sind als NO_2 anzugeben

• Abbattitore ad umido

PUNTO DI EMISSIONE E103
"Apparecchiature pulizia"
• Abbattitore ad umido

Valori limite di emissione

Acido cloridrico (HCl):	30 mg/Nm³
Polveri totali (PST):	50 mg/Nm³

PUNTO DI EMISSIONE E104
"Impianto caricamento silicio"
• Filtro a tessuto

Valore limite di emissione

Polveri totali (PST):	50 mg/Nm³

PUNTO DI EMISSIONE E105
"Centrale termica TCS"
1 Caldaia a vapore LOOS UL-S 6000
Potenza termica nominale: 5,8 MW
Combustibile: Metano
• Nessun sistema di abbattimento

Valori limite di emissione

Monossido di carbonio (CO)	80 mg/Nm³
Ossidi di azoto (NOx)	200 mg/Nm³
Ossigeno di riferimento (O_2)	3 %

- I valori di concentrazione sopra indicati si applicano alla media oraria registrata durante le normali condizioni di esercizio dello impianto con esclusione dei periodi di avviamento e di arresto.
- I valori di NOx sono espressi come NO_2

2. POLYKRISTALL-ANLAGE

EMISSIONSPUNKT E3
"Bonif. Reattori e lavaggio barilotti"
• Nassabscheider

EMISSIONSPUNKT E38
"Chlorsäure-Anlage"
• Absober

Emissionsgrenzwert

Salzsäure (HCl):	30 mg/Nm³

EMISSIONSPUNKT E5
"Attacchi acidi Poly, Mono, LM, CZS"
• Nassabscheider - Venturi

Emissionsgrenzwerte

Salzsäure (HCl):	30 mg/Nm³
Fluorsäure (HF)	5 mg/Nm³
Crhom gesamt (Cr)	5 mg/Nm³
Stickstoffoxide (NOx)	50 mg/Nm³

2. IMPIANTO POLICRISTALLO

PUNTO DI EMISSIONE E3
"Bonif. reattori e lavaggio barilotti"
• Abbattitore ad umido

PUNTO DI EMISSIONE E38
"Impianto acido cloridrico"
• Assorbitore

Valore limite di emissione

Acido cloridrico (HCl):	30 mg/Nm³

PUNTO DI EMISSIONE E5
"Attacchi acidi Poly, Mono, LM, CZS"
• Abbattitore ad umido - Venturi

Valori limite di emissione

Acido cloridrico (HCl):	30 mg/Nm³
Acido fluoridrico (HF)	5 mg/Nm³
Cromo totale (Cr)	5 mg/Nm³
Ossidi di azoto (NOx)	50 mg/Nm³

EMISSIONSPUNKT E4
"Heizzentrale"
2 Kessel B1E + B1F
Gesamte Nennwärmeleistung: 3,1 MW
Brennstoff: Erdgas
• Keine Abscheideranlage

Emissionsgrenzwerte

Kohlenmonoxid (CO)	80 mg/Nm³
Stickstoffoxide (NOx)	200 mg/Nm³
Bezugsauerstoff (O_2)	3 %

- Die obgenannten Konzentrationswerte werden an Stundenmittelwerte im normalen Betriebszustand angewendet, mit Ausnahme der Inbetriebsetzungs- und Stilllegungsfasen.
- Die NOx-Werte sind als NO_2 anzugeben

3. Für alle anderen Emissionspunkte und für alle Parameter, die nicht ausdrücklich in den obigen Punkten genannt wurden, gelten die Emissionsgrenzwerte gemäß Teil II des Anhangs I des fünften Teils des gesetzesvertretenden Dekretes vom 03. April 2006, Nr. 152.

4. Die Luft-Emissionskontrollen müssen an den Emissionspunkten in der im Anhang A beschriebenen Art durchgeführt werden. Die entsprechenden Messberichte gemäß Buchstabe f) Punkt 4 dieser Genehmigung zu übermitteln.

PUNTO DI EMISSIONE E4
"Centrale termica"
2 Caldaie B1E + B1F
Potenza nominale totale: 3,1 MW
Combustibile: Gas metano
• Nessun sistema di abbattimento

Valori limite di emissione

Monossido di carbonio (CO):	80 mg/Nm³
Ossidi di azoto (NOx)	200 mg/Nm³
Ossigeno di riferimento (O_2)	3 %

- I valori di concentrazione sopra indicati si applicano alla media oraria registrata durante le normali condizioni di esercizio dello impianto con esclusione dei periodi di avviamento e di arresto.
- I valori di NOx sono espressi come NO_2

3. Per tutti gli altri punti di emissione e per tutti i parametri non espressamente citati nei punti precedenti valgono i valori limite di emissione di cui alla parte II dell'allegato I alla parte quinta del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152.

4. I controlli delle emissioni in atmosfera devono essere condotti presso i punti di emissione e secondo le modalità riportate nell'allegato A. I relativi rapporti di misura devono essere trasmessi secondo la lettera f) punto 4 della presente autorizzazione.

b) BEREICH LÄRM

1. Bis zur Genehmigung des Gemeindeplanes für die akustische Klassifizierung gemäß Landesgesetz vom 5. Dezember 2012, Nr. 20, muss der Betrieb die folgenden Immissionsgrenzwerte einhalten:

a) bei den Lärmempfängern innerhalb des Gewerbegebietes:

- Tagesgrenzwert (von 6 bis 22 Uhr) 65 dB(A)
- Nachtgrenzwert (von 22 bis 6 Uhr) 55 dB(A)

b) bei den Lärmempfängern in den angrenzenden Wohnbauzonen bzw. Landwirtschaftgebieten:

- Tagesgrenzwert (von 6 bis 22 Uhr)

b) SETTORE RUMORE

1. Fino ad approvazione del Piano Comunale di Classificazione Acustica di cui all'art. 5 della legge provinciale 5 dicembre 2012, n. 20, l'insieme delle fonti sonore prodotte dall'azienda deve garantire i seguenti valori limite di immissione:

a) presso i ricettori all'interno della zona per insediamenti produttivi:

- Valore limite diurno (dalle ore 6 alle 22) 65 dB(A)
- Valore limite notturno (dalle ore 22 alle 6) 55 db(A)

b) presso i ricettori delle zone residenziali e zone di verde agricolo confinanti:

- limite diurno (dalle ore 6 alle 22)

60 dB(A)

- Nachtgrenzwert (von 22 bis 6 Uhr) 50 dB(A)

2. Bei Errichtung von neuen Anlagen oder bei wesentlichen Änderungen bereits bestehender Anlagen ist der Betreiber verpflichtet die Einhaltung der Planungsgrenzwerte laut Tabelle 2 von Anhang A des Landesgesetzes vom 5. Dezember 2012, Nr. 20 zu garantieren. Dazu reicht er, zusammen mit der Dokumentation über die vorgesehenen Änderungen, einen von einem befähigten Lärmschutztechniker erstellten Bericht über die Lärmeinwirkung ein.

3. Vor Inbetriebnahme der Anlagen muss der Betreiber das Amt für Luft und Lärm darüber in Kenntnis setzen und spätenstens drei Monate nach Inbetriebnahme dem Amt für Luft und Lärm einen Lärmbericht senden, in welchem die Einhaltung der Immissionsgrenzwerte beim Lärmempfänger laut Anhang B nachgewiesen wird. Der Lärmbericht ist von einem befähigten Lärmschutztechniker zu verfassen.

4. Alle drei Jahre muss der Betreiber dem Amt für Luft und Lärm einen Lärmbericht senden, in welchem durch eine Bewertung der Lärmeinwirkung die Einhaltung der Immissionsgrenzwerte nachgewiesen wird. Der Lärmbericht ist von einem befähigten Lärmschutztechniker zu verfassen und muss laut Anhang B erstellt werden. Der Lärmbericht ist gemäß Buchstabe f) Punkt 4 der Ermächtigung vorzulegen.

5. Falls der in Art. 5 des Landesgesetzes vom 5. Dezember 2012, Nr. 20 erwähnte Gemeindeplan für akustische Klassifizierung (G.A.K.) andere Immissionsgrenzwerte als die in Punkt 1 erwähnten festlegen sollte, muss der Betreiber der Landesagentur für Umwelt innerhalb von drei Monaten nach endgültigem Inkraftreten des G.A.K.s einen Lärmbericht vorlegen, welcher die Einhaltung der im G.A.K. festgelegten Immissionsgrenzwerte beweist.

60 dB(A)

- limite notturno (dalle ore 22 alle 6) 50 dB(A)

2. In caso di realizzazione di nuovi impianti o di modifica sostanziale di quelli già esistenti, il gestore è tenuto a garantire il rispetto dei valori limite di pianificazione previsti dalla tabella 2 dell'allegato A della legge provinciale 5 dicembre 2012, n. 20. A tal fine inoltra, contestualmente alla documentazione delle modifiche progettate, una valutazione di impatto acustico redatta da un tecnico competente in acustica.

3. Prima della messa in funzione degli impianti il gestore ne dà comunicazione all'Ufficio Aria e rumore ed al più tardi entro tre mesi dalla loro messa in funzione invia all'Ufficio Aria e Rumore una valutazione di impatto acustico che dimostri il rispetto dei valori limite di immissione presso i ricettori di cui all'allegato B. La relazione deve essere redatta da un tecnico competente in acustica.

4. Ogni terzo anno il gestore invia all'Ufficio Aria e rumore una valutazione di impatto acustico che dimostri il rispetto dei valori limite di immissione. La relazione deve essere redatta ai sensi dell'allegato B da un tecnico competente in acustica. La valutazione di impatto acustico deve essere inviata con le modalità di cui alla lettera f) punto 4 dell'autorizzazione.

5. Qualora il Piano Comunale di Classificazione Acustica (PCCA) di cui all'art. 5 della legge provinciale 5 dicembre 2012, n. 20 modificasse i valori limite di immissione di cui al punto 1, il gestore è tenuto a presentare all'Agenzia provinciale per l'ambiente, entro tre mesi dall'approvazione definitiva dello stesso, una valutazione che dimostri il rispetto dei valori limite di immissione in esso stabiliti.

c) BEREICH ABWÄSSER

Vorausgeschickt, dass in den Abläufen **A1**, **A2**

c) SETTORE ACQUE REFLUE

Premesso che negli scarichi **A1**, **A2** e **A6** della

und **A6** der Firma **Solland Silicon** auch die industriellen Abwässer der angrenzenden Firma **MEMC-Sunedison** zusammenfließen;

1. Bei der Endableitung **A1** in die Schmutzwasserkanalisation (nimmt auch die Teilableitungen A3 [MEMC-Sunedison], A4 und häusliche Abwässer auf [Solland Silicon und MEMC]) sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage E des Landesgesetzes vom 18.Juni 2002, Nr. 8 sowie folgende max. Werte einzuhalten:

   - pH 5,5-9,5, Nitrate 3.500 mg/l, Nitrite 2,0 mg/l, CSB 2.700 mg/l, Chloride 18.000 mg/l, Schwebestoffe 350 mg/l.

   Für die Kontrolle wird der Inspektionspunkt **I1** neben dem chemischen Labor festgelegt.

   Bei diesem Inspektionspunkt müssen 6 mal im Jahr Messungen und Analysen von einem von der Firma beauftragten qualifizierten Techniker gemäß Anhang C dieser Ermächtigung durchgeführt werden.

2. Bei der Endableitung **A2** (nimmt auch die Teilableitung A5 [MEMC-Sunedison], Kühlwasser [Solland Silicon e MEMC-Sunedison], Abläufe der Grundwasserbrunnen, Regenwässer, Ableitung A8 Abwässer aus der Produktionsanlage von Trichlorsilan, Teilableitung A9) in die Etsch sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage D des Landesgesetzes vom 18.Juni 2002, Nr. 8 einzuhalten.

   - Maximale Ableitungsmenge 40.425 m³/d

   Für die Kontrolle wird der Inspektionspunkt **I2** neben dem chemischen Labor festgelegt.

   Bei diesem Inspektionspunkt müssen 6 mal im Jahr Messungen und Analysen von einem von der Firma beauftragten qualifizierten Techniker gemäß Anhang C dieser Ermächtigung durchgeführt werden.

3. Bei der Teilableitung **A4** (Gewässer von der ökologischen Anlage saure Abwässer [Q_{max}= 192 m³/d]) die in die Ableitung A1 einmündet, sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage E des Landesgesetzes vom 18.Juni 2002, Nr. 8 sowie folgende max. Werte einzuhalten:
   - pH 5,5-9,5.

   Für die Kontrolle wird der Inspektionspunkt **I4** neben der ökologischen Anlage festgelegt.
   Bei diesem Inspektionspunkt müssen 12 mal im Jahr Messungen und Analysen von einem

ditta **Solland Silicon** confluiscono anche le acque reflue industriali dell'attigua ditta **MEMC-Sunedison**;

1. Allo scarico finale **A1** nella rete fognaria nera (raccoglie anche gli scarichi parziali A3 [MEMC-Sunedison], A4 ed acque reflue domestiche [Solland Silicon e MEMC]) devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato E della legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8 ed i seguenti valori massimi:

   - pH 5,5-9,5, nitrati 3.500 mg/l, nitriti 2,0 mg/l, COD 2.700 mg/l, cloruri 18.000 mg/l, solidi sospesi totali 350 mg/l.

   Per il controllo va assunto il punto di ispezione **I1** posto a fianco del laboratorio chimico.

   A tale punto d'ispezione devono essere effettuate 6 volte all'anno le misurazioni ed analisi a cura di un tecnico qualificato incaricato dalla ditta in conformità all'Allegato C della presente autorizzazione.

2. Allo scarico finale **A2** (raccoglie anche lo scarico parziale A5 [MEMC-Sunedison], acque di raffreddamento [Solland Silicon e MEMC-Sunedison], spurgo piezometri, acque meteoriche, scarico A8 acque reflue derivanti dall'impianto di produzione del triclorosilano, scarico parziale A9) nell'Adige devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato D della legge provinciale 18 giugno 2002, n. 8.

   - Portata max allo scarico 40.425 m³/d

   Per il controllo va assunto il punto di ispezione **I2** posto a fianco del laboratorio chimico.

   A tale punto d'ispezione devono essere effettuate 6 volte all'anno le misurazioni ed analisi a cura di un tecnico qualificato incaricato dalla ditta in conformità all'Allegato C della presente autorizzazione.

3. Allo scarico parziale **A4** (acque dall'impianto ecologico reflui acidi [Q_{max}= 192 m³/d]) che confluisce nello scarico A1, devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato E della legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8 ed i seguenti valori massimi:
   - pH 5,5-9,5.

   Per il controllo va assunto il punto d'ispezione **I4** posto a fianco dell'impianto ecologico.
   A tale punto d'ispezione devono essere effettuate 12 volte all'anno le misurazioni ed

von der Firma beauftragten qualifizierten Techniker gemäß Anhang C dieser Ermächtigung durchgeführt werden.

4. Bei der Notableitung **A6** anstelle der Ableitung A2 in die Etsch sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage D des Landesgesetzes vom 18.Juni 2002, Nr. 8 einzuhalten.
   Die Inbetriebnahme ist vorher dem Amt für Gewässerschutz mitzuteilen.
   Für die Kontrolle wird der Inspektionspunkt **I6** in der Nähe der Toreinfahrt festgelegt.
   Im Fall der Inbetriebnahme der Ableitung bei diesem Inspektionspunkt müssen folgende Messungen und Analysen wie für die Ableitung A2 vorgeschrieben worden ist.

5. Bei der Teilableitung **A8** (Abwässer aus der Produktionsanlage von Trichlorsilan, Q = ca. 202.000 m³/a) in die Etsch (A) sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage D des Landesgesetzes vom 18.Juni 2002, Nr. 8 einzuhalten;
   für den Parameter Chloride wird folgender Emissionsgrenzwert festgelegt:
   - Chloride (in Abweichung) 12.000 mg/l

   Die maximale Ableitung darf 50 m³/h nicht übersteigen und ist mit der Abflussmenge der Etsch zu korrelieren. Die Korrelation zwischen Ableitung und Abfluss Etsch erfolgt durch eine geeignete Verbindung mit einer Durchflussmessstation der Etsch.
   Als Kontrollpunkte **I8** wird der automatische Probenehmer beim Ausgleichbecken festgelegt.
   An diesem Kontrollpunkt sind 2 mal im Monat Messungen und Analysen von einem von der Firma beauftragten qualifizierten Techniker gemäß Anhang C dieser Ermächtigung durchgeführt werden.
   Der Bypass des Ausgleichbeckens darf nur bei Wartungsarbeiten betätigt werden. Die Inbetriebnahme des Notüberlaufes ist vorher dem Amt für Gewässerschutz mitzuteilen.

6. Bei der Teilableitung **A9** von der Schleifstaubfilteranlage in die Ableitung A2 sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage D des Landesgesetzes vom 18.Juni 2002, Nr. 8 einzuhalten.

   Es muss außerdem der Grenzwert von 200 mg/l für die Gesamte Schwebestoffe eingehalten werden.

   Für die Kontrolle wird der Inspektionspunkt **I9** neben die Pumpstationen für die

analisi a cura di un tecnico qualificato incaricato dalla ditta in conformità all'Allegato C della presente autorizzazione.

4. Allo scarico d'emergenza **A6** in sostituzione dello scarico A2 nell'Adige devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato D della legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8.
   L'attivazione di tale scarico va preventivamente comunicata all'Ufficio tutela acque.
   Per il controllo va assunto il punto di ispezione **I6** posto vicino al passo carraio.
   In caso di attivazione dello scarico, a tale punto d'ispezione devono essere effettuate, le misurazioni ed analisi prescritte come per lo scarico A2.

5. Allo scarico parziale **A8** (acque reflue derivanti dall'impianto di produzione del triclorosilano, Q= ca. 202.000 m³/a) nell'Adige (A) devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato D della legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8;
   per il parametro cloruri viene fissato il seguente valore limite d'emissione:
   - Cloruri (in deroga) 12.000 mg/l

   La portata massima dello scarico non deve superare i 50 m³/h e va modulata in rapporto alla portata del fiume Adige con idoneo collegamento ad una stazione idrometrica di misura di portata del corso d'acqua.

   Quale punto d'ispezione **I8** è fissato il prelevatore automatico presso la vasca di equalizzazione.
   A tale punto d'ispezione devono essere effettuate 2 volte al mese le misurazioni ed analisi a cura di un tecnico qualificato incaricato dalla ditta in conformità all'Allegato C della presente autorizzazione.
   Il bypass della vasca di equalizzazione può essere attivato solamente in caso di manutenzione. L'attivazione di tale scarico va preventivamente comunicata all'Ufficio tutela acque.

6. Allo scarico parziale **A9** dell'impianto filtrazione morchie che confluisce nello scarico A2 devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato D della legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8.

   Deve essere inoltre rispettato il valore limite di 200 mg/l per i materiali in sospensione totali.

   Per il controllo va assunto il punto di ispezione **I9** posto vicino alle motopompe per

Wasserversorgung im Notfall festgelegt.

Bei diesem Inspektionspunkt müssen 6 mal im Jahr Messungen und Analysen von einem von der Firma beauftragten qualifizierten Techniker gemäß Anhang C dieser Ermächtigung durchgeführt werden.

7. Es muss das, wie im hydrobiologischen Bericht von Dr. Vito Adami beschriebene Überwachungssystem weitergeführt werden um etwaige Auswirkungen der Ableitung auf den Umweltqualitätszustand der Etsch feststellen zu können.

8. Die Anlagen zur Vorklärung sind regelmäßig gemäß den Anleitungen der Herstellerfirmen und für den Ölabscheider NS 12 unter Beachtung der europäischen Norm EN 858-2 zu warten.

9. Innerhalb 31. Dezember 2015 muss der Wasserzähler für die Teilableitung **A9** eingebaut werden.

10. Gemäß Artikel Nr. 41 des Landesgesetzes vom 18.Juni 2002, Nr. 8, ist der Inhaber der Ableitung verpflichtet Unterbrechungen des regulären Betriebs der Anlagen infolge unvorhergesehener Schäden, wegen außerordentlicher Instandhaltung oder aus anderen Gründen dem Amt für Gewässerschutz und dem Betreiber der Kanalisation unverzüglich zu melden. Gemäß Absatz 4 des Art. 41 des oben genannten Landesgesetzes muss bei Überschreitung der Emissionsgrenzwerte für toxische Stoffe laut Anhang H die Ableitung sofort stillgelegt werden. Innerhalb von 48 Stunden nach der Meldung laut dem obgenannten Absatz muss dem Amt für Gewässerschutz mitgeteilt werden, welche Maßnahmen ergriffen wurden bzw. in Angriff genommen werden mit Angabe für die Wiederaufnahme eines ordnungsgemäßen Betriebes der Anlagen erforderlichen Zeit und Angabe des Zeitpunktes der Wiederaufnahme der Ableitung.

l'acqua di emergenza.

A tale punto d'ispezione devono essere effettuate 6 volte all'anno le misurazioni ed analisi a cura di un tecnico qualificato incaricato dalla ditta in conformità all'Allegato C della presente autorizzazione.

7. Deve essere mantenuto il sistema di monitoraggio come descritto nel rapporto idrobiologico del dott. Vito Adami al fine di verificare eventuali effetti dello scarico sulle condizioni di qualità ambientale del fiume Adige.

8. Deve essere effettuata regolare manutenzione degli impianti di pretrattamento secondo le indicazioni fornite dalle ditte costruttrici e per il disoleatore NS 12 il rispetto della norma europea EN 858-2.

9. Entro il 31 dicembre 2015 deve essere installato il misuratore di portata per lo scarico parziale **A9**.

10. Ai sensi dell'art. 41 della legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8, è fatto obbligo al titolare dello scarico, di dare immediata notizia all'Ufficio tutela acque e al gestore della rete fognaria, delle interruzioni del regolare esercizio degli impianti dovute a guasti accidentali, a manutenzione straordinaria o ad altro inconveniente. Ai sensi del comma 4 dell'art. 41 della legge provinciale sopra citata in caso di superamento dei valori limite di emissione di sostanze di natura tossica di cui all'allegato H, lo scarico deve essere immediatamente disattivato. Entro le 48 ore successive alla comunicazione sopraccitata deve essere data comunicazione all'Ufficio tutela acque degli interventi urgenti attuati o del programma indicante gli interventi da attuare ed i tempi necessari per il ripristino del corretto funzionamento degli impianti stessi e per il ripristino dello scarico.

d) BEREICH ABFALL

1. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.

d) SETTORE RIFIUTI

1. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.

2. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.

3. Die Beseitigung und die Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.

2. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.

3. Lo smaltimento e il recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o il recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.

e) VORSCHRIFTEN ZUM SCHUTZ UND VERHÜTUNG VON RELEVANTEN UNFÄLLEN

Die Vorschriften zum Schutz und zur Verhütung von relevanten Unfällen laut Legislativdekret Nr. 334 vom 17.August 1999, der Abteilung Brand- und Zivilschutz sind zu berücksichtigen.

e) PRESCRIZIONI PER LA SICUREZZA E PREVENZIONE DI INCIDENTI RILEVANTI

Sono da rispettare le prescrizioni in materia di sicurezza e prevenzione di incidenti rilevanti ai sensi del decreto legislativo del 17 agosto 1999 n. 334 emanate dalla ripartizione Protezione antincendi e civile.

f) WEITERE VORSCHRIFTEN

1. Bei Überschreitung oder einer konkreten und aktuellen Gefahr der Überschreitung der Grenzwerte der verunreinigenden Substanzen muss die betroffene Fläche, im Sinne der geltenden Bestimmungen und unter Einhaltung der darin vorgesehenen Modalitäten, dringenden Maßnahmen zur Sicherstellung, Sanierung und Wiederherstellung unterzogen werden, um die Quellen der Verunreinigung und die verunreinigenden Substanzen zu entfernen oder die Konzentration der verunreinigten Substanzen wenigstens bis zu den Grenzwerten zu verringern.

   Bei der endgültigen Beendigung der Tätigkeiten muss der Standort der Anlage nach der geltenden Gesetzgebung im Bereich Umweltsanierung und Wiederherstellung wiederhergestellt werden. Dabei müssen die potenziellen bestehenden Verschmutzungs-ursachen des Bodens und die während der Ausübung der Tätigkeit eingetretenen Vorfälle berücksichtigt werden.

2. Der Betreiber der Anlage muss der Kontrollbehörde die notwendige

f) ULTERIORI DISPOSIZIONI

1. In caso di superamento o di pericolo concreto ed attuale di superamento dei valori di concentrazioni limite accettabili per le sostanze inquinanti, il sito deve essere sottoposto ad interventi di messa in sicurezza d'emergenza, di bonifica e ripristino ambientale per eliminare le fonti d'inquinamento e le sostanze inquinanti o ridurre le concentrazioni delle sostanze inquinanti a valori di concentrazione almeno pari ai valori di concentrazione limite accettabili, ai sensi e con le modalità previste dalla normativa vigente.

   All'atto della cessazione definitiva delle attività, ove ne ricorrano i presupposti, il sito su cui insiste l'impianto deve essere ripristinato ai sensi della normativa vigente in materia di bonifiche e ripristino ambientale, tenendo conto delle potenziali fonti permanenti di inquinamento del terreno e degli eventi accidentali che si siano manifestati durante l'esercizio.

2. Il gestore dell'impianto deve fornire all'autorità ispettiva l'assistenza necessaria per lo

Unterstützung bei der Durchführung der Überprüfungen und der Probenahmen, bei der Sammlung von Informationen und bei jeder anderen Tätigkeit betreffend die Kontrolle zur Beachtung der vorgeschriebenen Vorschriften gewähren.

svolgimento delle ispezioni, il prelievo di campioni, la raccolta di informazioni e qualsiasi altra operazione inerente al controllo del rispetto delle prescrizioni imposte.

3. Der Betreiber der Anlage ist verpflichtet alle Maßnahmen für die Überprüfungen und Probennahmen der flüssigen und gasförmigen Austritte sowie für Probennahmen von diversen Materialien der Zwischenlagerung und Lagerung von Abfällen zu realisieren.

3. Il gestore è in ogni caso obbligato a realizzare tutte le opere che consentano l'esecuzione di ispezioni e campionamenti degli effluenti gassosi e liquidi, nonché prelievi di materiali vari da magazzini, depositi e stoccaggi di rifiuti.

4. Der Betreiber der Anlage muss **jährlich innerhalb 28. Februar einen Bericht in digitaler Form** sämtlicher Ergebnisse der Emissionskontrollen des Vorjahres gemäß der Anlagen A, B und C an die Landesagentur für Umwelt, Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung und an die Gemeinde Meran schicken. Der Bericht enthält Angaben über den Produktionsverlauf und die Emissionen (Konzentrationen und Massenströme) in die Luft und ins Wasser. Der Originalbericht wird im Betrieb für minestens 5 Jahre aufbewahrt.

4. Il gestore dell'impianto deve trasmettere **entro il 28 febbraio di ogni anno** all'Agenzia provinciale per l'Ambiente, Ufficio Valutazione impatto ambientale e al Comune di Merano un **rapporto in forma digitale** sui dati relativi ai controlli delle emissioni effettuati nell'arco dell'anno precedente ai sensi degli allegati A, B e C. Il rapporto fornisce inoltre informazioni in merito all'andamento del processo e delle emissioni nell'atmosfera e nell'acqua (concentrazioni e flusso di massa). L'originale del rapporto verrá conservato presso lo stabilimento per almeno 5 anni.

Die nächste Überprüfung der Genehmigung erfolgt spätestens innerhalb 17. September 2025 (10 Jahre nach der Ausstellung der Genehmigung).

Il prossimo riesame dell'autorizzazione avverrà al piú tardi entro il 17 settembre 2025 (10 anni dall'emanazione dell'autorizzazione).

Die gegenständliche Verwaltungsmaßnahme unterliegt auf jedem Fall einer Überprüfung, falls eine der im Art. 29-octies des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152 vorgesehenen Bedingungen eintritt."

Il presente provvedimento è comunque soggetto a riesame qualora si verifichi una delle condizioni previste dall'articolo 29-octies del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152.

Der Betreiber ist verpflichtet, der Landesagentur für Umwelt und der Gemeinde Meran die für die Anlage projektierten Änderungen mitzuteilen zusammen mit den notwendigen Unterlagen zum Zweck einer Bewertung für eine eventuelle Aktualisierung der integrierten Umweltgenehmigung oder der betreffenden Bedingungen.

Il gestore è tenuto a comunicare all'Agenzia provinciale per l'ambiente e al Comune di Merano le modifiche progettate all'impianto corredate della necessaria documentazione, ai fini della valutazione per un eventuale aggiornamento dell'autorizzazione integrata ambientale o delle relative condizioni.

Die Landesagentur für Umwelt – Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung – übermittelt eine

L'Agenzia provinciale per l'ambiente – Ufficio Valutazione Impatto Ambientale – trasmette

Kopie der gegenständlichen Umweltgenehmigung der Gemeinde Meran.

Kopie der gegenständlichen Umweltgenehmigung und der Ergebnissen der Kontrollen über die Emissionen wird der Öffentlichkeit für die Einsichtnahme bei der Landesagentur für Umwelt zur Verfügung gestellt.

Gegen die gegenständliche Umweltgenehmigung kann Beschwerde bei der Landesregierung innerhalb von dreißig Tagen oder beim Verwaltungsgericht innerhalb von sechzig Tagen ab dem Tag der Zustellung desselben Aktes, oder der Mitteilung des Aktes im Verwaltungsweg eingereicht werden.

copia della presente autorizzazione al Comune di Merano.

Copia della presente autorizzazione nonché dei risultati dei controlli delle emissioni, viene messa a disposizione per la consultazione da parte del pubblico presso l'Agenzia provinciale per l'ambiente.

Contro la presente autorizzazione è ammesso ricorso alla Giunta provinciale nel termine di trenta giorni o al Tribunale Amministrativo Regionale entro sessanta giorni dalla data della notificazione o comunicazione in via amministrativa dello stesso.

Der stellvertretende Vorsitzende der Dienststellenkonferenz im Umweltbereich

Il sostituto del presidente della conferenza di servizi in materia ambientale

Paul Gänsbacher

Anhang A/Allegato A
Messplan Luftschadstoffe/ piano di monitoraggio emissioni in atmosfera

Anhang B/Allegato B
Lärmbewertung/ Valutazione del rumore

Anhang C/Allegato C
Abwassermessungen/ misurazioni acque reflue

Anhang A	Allegato A
MESSPLAN LUFTSCHADSTOFFEMISSIONEN	PIANO MONITORAGGIO EMISSIONI IN ATMOSFERA
Einmal im Jahr durchzufphrende Messungen	Misure a cadenza annuale

ABTEILUNG SYNTHESEANLAGE TCS		IMPIANTO DI SINTESI TCS
Emissionspunkt / Punto di emissione		Zu messende Parameter / Parametri da misurare
E101	"Gas Sezione condensazione silani"	HCl
E102	"Serbatoi stoccaggio e trattamento"	Polveri totali – HCl
E103	"Apparecchiature pulizia"	Polveri totali – HCl
E104	"Impianto caricamento silicio"	Polveri totali
E105	"Centrale termica TCS"	CO – NOx

POLYKRISTALL-ANLAGE		IMPIANTO POLICRISTALLO
Emissionspunkt / Punto di emissione		Zu messende Parameter / Parametri da misurare
E3	"Bonif. Reattori e lavaggio barilotti"	HCl
E38	"Impianto acido cloridrico"	HCl
E5	"Attacchi acidi Poly, Mono, LM, CZS"	HCl – HF – Cr – NOx
E4	"Centrali termiche"	CO, NOx

MESSBEDINGUNGEN			MODALITÀ DI MISURAZIONE
Parametri da misurare Zu messende Parameter	**Metodo di misura Messmethode**	**Unità di misura Messeinheit**	**Durata campionamento Dauer der Probenahme**
Polveri totali / nebbie d'olio Gesamtstaub / Ölnebel	UNI EN 13284-1	mg/Nm³	Un'ora / eine Stunde
NOx (ossidi d'azoto come NO_2) Stistoffoxide als NO_2	UNI EN 14792	mg/Nm³	Un'ora / eine Stunde
CO (monossido di carbonio) Kohlenmonoxid	UNI EN 15058	mg/Nm³	Un'ora / eine Stunde
Composti del Fluoro (espressi come HF) Fluorverbindungen als HF	ISTISAN 98/2	mg/Nm³	Un'ora / eine Stunde
Composti del Cloro (espressi come HCl) Chlorwasserstoff	ISTISAN 98/2	mg/Nm³	Un'ora / eine Stunde

Die Messungen sind im normalen Betriebszustand der Anlagen durchzuführen. Die verschiedenen Betriebsphasen, in welchen die Probenahmen entzogen wurden, sind im Messprotokoll zusammenzufassen.		I campionamenti devono essere eseguiti durante una fase di normale funzionamento degli impianti. Nel rapporto di misura devono essere riportate in modo sintetico le fasi di fuzionamento in cui sono stati prelevati i campioni.

Anhang B	Allegato B
LÄRM	RUMORE

LÄRMBEWERTUNG	VALUTAZIONE DEL RUMORE

Beurteilungspunkte - Punti di valutazione	Periodizität - Periodicità
In Abbildung 1 sind die Lärmempfänger gekennzeichnet. Ricettori indicati in figura 1	Jedes drittes Jahr / Triennale

Die Messungen sind bei normalem Betrieb der Anlagen durchzuführen. Im Messprotokoll müssen die während des Messzeitraumes betriebenen Lärmquellen zusammengefasst werden. Die Messungen sind sowohl am Tage als auch in der Nacht gemäß Landesgesetz vom 5. Dezember 2012, Nr. 20 durchzuführen.	Le misurazioni devono essere eseguite durante una fase di funzionamento degli impianti a regime. Nel rapporto di misura devono essere riportate in modo sintetico le fonti rumorose che erano in funzione durante il periodo di misura. Le misurazioni sono da effettuarsi sia nel periodo diurno che nel periodo notturno e vanno condotte secondo le modalità stabilite dalla legge provinciale 5 dicembre 2012, n. 20.

Abbildung 1	Figura 1



Anhang C	Allegato C
ABWASSER	ACQUE REFLUE

ABWASSERMESSUNGEN	MISURAZIONI ACQUE REFLUE

Nr.	Inspektionspunkt Punto d'ispezione		Periodizität Periodicitá	Messparameter Parametri di misurazione
A1	I1	Endableitung in die Kanalisation Scarico finale nella canalizzazione	6 mal im Jahr 6 volte all'anno	3 h Mischprobe: pH, Fluoride, Chrom gesamt, Chrom VI, Zn, Gesamte Schwebestoffe, CSB, Stickstoff gesamt, Nitrate, Nitrite und Chloride Campione medio di 3 h: pH, fluoruri, cromo totale, cromo VI, Zn, solidi sospesi totali, COD, azoto totale, nitrati, nitriti e cloruri
			Monatlich Mensile	die abgeleitete Abwassermenge quantità di acque reflue scaricata
A2	I2	Endablauf in die Etsch Scarico finale in Adige	6 mal im Jahr 6 volte all'anno	3 h Mischprobe: pH, Fluoride, Chrom gesamt, Chrom VI, Zn, Gesamte Schwebestoffe, CSB, Stickstoff gesamt, Nitrate, Nitrite und Chloride Campione medio di 3 h: pH, fluoruri, cromo totale, cromo VI, Zn, solidi sospesi totali, COD, azoto totale, nitrati, nitriti e cloruri
			Monatlich Mensile	die abgeleitete Abwassermenge quantità di acque reflue scaricata
A4	I4	Teilableitung Scarico parziale	12 mal im Jahr 12 volte all'anno	3 h Mischprobe: pH, Fluoride, Chloride, Chrom gesamt, Chrom VI, Zn, Gesamte Schwebestoffe, CSB, Stickstoff gesamt, Nitrate und Nitrite Campione medio di 3 h: pH, fluoruri, cloruri, cromo totale, cromo VI, Zn, solidi sospesi totali, COD, azoto totale, nitrati e nitriti
			Durchgehende Messungen mit Aufzeichnung der Daten Registrazione in continuo dei dati	während der Behandlung: pH Wert, Redox durante la fase di depurazione: pH, redox
			Monatlich Mensile	die abgeleitete Abwassermenge quantità di acque reflue scaricate
A6	I6	Notüberlauf Scarico d'emergenza	Im Fall der Inbetriebnahme der Ableitung In caso di attivazione dello scarico	3 h Mischprobe: pH, Fluoride, Chrom gesamt, Chrom VI, Zn, Gesamte Schwebestoffe, CSB, Stickstoff gesamt, Nitrate, Nitrite und Chloride Campione medio di 3 h: pH, fluoruri, cromo totale, cromo VI, Zn, solidi sospesi totali, COD, azoto totale, nitrati, nitriti e cloruri

A8	**I8**	Teilableitung Scarico parziale	2 mal im Monat 2 volte al mese	Temperatur 3 h Mischprobe: Temperatur, pH, gesamte Schwebestoffe, CSB, Fluoride, Chloride, Stickstoff gesamt als N, Phosphor gesamt als P, Metalle (As, Cd, Cr, CrVI, Fe, Mn, Hg, Ni, Pb, Cu, Se, Zn) Temperatura Campione medio di 3 h: pH, solidi sospesi totali, COD, fluoruri, cloruri, azoto totale come N, fosforo totale come P, Metalli (As, Cd, Cr, CrVI, Fe, Mn, Hg, Ni, Pb, Cu, Se, Zn)
			Durchgehende Messungen mit Aufzeichnung der Daten Registrazione in continuo dei dati	pH, Leitfähigkeit und Ableitungsmenge pH, conducibilità e portata allo scarico
A9	**I9**	Teilableitung Scarico parziale	6 mal im Jahr 6 volte all'anno	3 h Mischprobe: pH, Fluoride, Chrom gesamt, Chrom VI, Zink, Gesamte Schwebestoffe, CSB, Stickstoff gesamt Campione medio di 3 h: pH, fluoruri, cromo totale, cromo VI, zinco, solidi sospesi totali, COD, azoto totale
			Monatlich Mensile	die abgeleitete Abwassermenge quantità di acque reflue scaricata